



行政院農業委員會

特有生物研究保育中心

# 簡訊 第35期

2007年4月創刊

2015年09月

國內郵資已付  
南投郵局  
許可證  
南投免字第238號

雜誌

臺灣郵政南投誌字第  
16號登記為雜誌交寄

發行人 / 方國運 總編輯 / 林旭宏 執行編輯 / 蔡昕皓 美術編輯 / 許良州 發行單位 / 行政院農業委員會特有生物研究保育中心  
地址 / 南投縣集集鎮民生東路1號 電話 / 049-2761331 傳真 / 049-2761582 網址 / www.tesri.gov.tw 信箱 / tesnet@tesri.gov.tw

廣告

本中心與越南林業大學簽署合作備忘錄。

## 本中心與越南林業大學簽署合作備忘錄

本中心方主任國運於9月6日至9日期間，率同本中心海拔試驗站站主任陳副研究員志輝前往越南河內，與越南林業大學簽署雙邊合作備忘錄。

103年度本中心陳副研究員志輝研提國際合作領域「臺灣-越南雙邊野生植物保育及種原保存合作網絡之建立」計畫，邀請越南中央政府之「農業及鄉村發展部」轄下「科學技術及環境」之「環境經營組組長」Dr. Do Xuan Lan、越南林業大學副校長Dr. Pham Van Chuong及該大學生物多樣性中心主任Dr. Hoang Van Sam一行3人前來我國參訪，越南林業大學代表主動表達希望與本中心簽署合作備忘錄。

經過一連串的協商討論及規劃，9月7日於越南林業大學舉行簽約儀式，本中心由方主任國運代表，越南林業大學由校長Prof. Tran Van Chu代表，完成合作備忘錄簽署，未來雙方將在此合作備忘錄之前提下，推動下列合作事項：

- (一) 學者、官員、學生之互訪。
- (二) 短期技術訓練計畫。
- (三) 雙邊共識領域之合作計畫。
- (四) 科技資訊之交流。
- (五) 論壇、研討會、研習班等各項會議之籌備舉行。
- (六) 學術著作及技術產出之共同發表。

此行也前往拜會駐越南台北經濟文化辦事處黃大使志鵬，向黃大使介紹與越南林業大學簽署合作備忘錄之歷程及未來展



拜會自然保育組。右2為副組長Mr. Nguyen Vu Linh、右3為專員Mr. Nguyen Manh Hiep。

文、圖 / 陳志輝  
望，獲得大使之肯定及認同，並表示未來將積極協助配合，推動臺越雙邊生物多樣性保育之合作。

9月8日上午前往植物資源中心(Plant Resource Center)參訪，與該中心主任Dr. La Tuan Nghia、研究人員Dr. Vu Dang Toan及Dr. Hoang Thi Hue進行深入的討論，這是越南植物種原保育之重鎮，有完善的種子庫及組織培養等設備，也是未來合作的重點對象。

104年4月14日「第9屆臺越農漁業合作會議」於行政院農業委員會舉行，本中心於會中研提有關生物多樣性保育合作之提案，獲雙方認可同意成為合作議題，我方窗口即本中心，越方窗口為越南農業暨農村發展部(Ministry of Agriculture and Rural Development)轄下林業司(Vietnam Administration of Forestry)之自然保育組(Department of Nature Conservation)，我國已正式與越南建立政府間關於生物多樣性保育之合作及交流管道。9月8日下午前往拜會自然保育組，組長Dr. Tran The Lien因公外出，由副組長Mr. Nguyen Vu Linh及專員Mr. Nguyen Manh Hiep接待，並介紹越南的生物多樣性保育業務。

這次越南之行，跨出兩國之生物多樣性保育合作的第一步，未來可在前述農業合作議題及合作備忘錄2項架構下，進一步規劃推動更多合作事項。



與植物資源中心專家會談。



拜會駐越南台北經濟文化辦事處。右2為黃大使志鵬。

# 陰雨的夏日

文、圖 / 黃俊源

蘇迪勒颱風已消散了蹤影，但是留下的傷痕，依舊在隱隱發炎、疼痛。後續跟進的天鵝颱風雖然使人憂心，卻在靠近臺灣時意外的大轉向，循著東海岸一路北上。縱然未直接侵襲臺灣，卻與後進的西南氣流帶來了豐沛的雨水。在合歡山區不意外，一樣是連綿的陰雨氣候。本該晴空萬里，百花盛放，遊人如織的景象，而今全然籠罩在煙霧迷矓之中，小風口格外寧靜，零星散客在停車場受不住風雨的糾纏，如逃難般迅即離去，引擎聲不消幾秒便隱入滴答雨聲裡。盯著屋簷的蛛網，試想昨夜這蜘蛛必然空等待一宿，看這般滴答雨勢，可難有飛蛾來此撲火，蛛網倒是沾黏一滴滴雨露，懸在空中又像似一串閃亮的鑽石項鍊，隨著風兒輕輕吹起，不時閃爍細微白光。

收拾行囊準備下山，風再次在耳畔廝摩嘲笑，嘲笑我這星期竟無法外出運動和拍照，我只得默默接受了。心裡打量著若是上到武嶺，太陽可以稍稍露個臉，便能夠下車去探一探野花。手提著背包和相機袋穿越試驗站走廊，心裡有著一絲絲愁悵，這次上山沒有什麼收穫，卻馬上又下山。放好背包才回頭，一隻深紅羽色搶眼的酒紅朱雀蹦入眼底，這一幕阻斷了我的腳步。花檯上酒紅朱雀正立在一叢高山倒提壺上，兩腳脛清瘦而堅定地捉握在半圓弧懸垂的花莖上，眼珠子圓亮地打量著我，目光緊迫地攫擄我全身。我放鬆軀體以極輕微的腳步向後退，深怕觸動牠敏銳神經。而後轉身開啓車門並取出相機回到花檯邊，蹲下身子使眼睛平視花檯上的高山倒提壺，半隱身形以防驚動酒紅朱雀。酒紅朱雀腳下的高山倒提壺果實似乎更有

吸引力，抵消了人類靠近所引發的威脅感，不但沒有飛離開，反而低頭啄食這扁平卵形的果實。果實表面尚且散布著突起勾刺，觸摸會稍有沾黏的感覺，整體看來倒有些像似精緻烘焙的



迷霧中的玉山佛甲草與虎杖

糕點如椰塔之類，單就視覺上而言，即是美味當前。看來酒紅朱雀不把我當一回事，啄一口就仰起頭將嘴裡的堅果吞下。牠專心的啄食裹腹，我則放心地按下一張張的快門。不知是牠已飽食一餐，抑或是快門的『喀喳』聲響驚擾了牠，終究振翅揚長而去。從望遠鏡頭裡觀察了牠的神韻，篤定且銳利的眼神紮實地抹去我的愁悵心情。

山上氣候變化就像川劇變臉一樣快，稍有延遲，迷霧水氣已然盤據石門山及合歡峰群，車子排氣管排出的熱氣，迅即在這山上冷涼的霧氣裡消散沒了熱度，心裡期待的溫度也緩緩隨霧嵐飄散。车子在霧中穿梭過合歡山區，迷濛中崖壁上的高山沙蔘紫藍的花冠，隱約掛在風中顫抖，玉山佛甲草與黃荊花朵的亮黃色光華也被抹去大半，遠處臺灣冷杉身影更成了霧裡的剪影。迷濛的景致本是合歡山的真面目之一，轉換心情體驗朦朧的山形與森林，多了一份神秘在其中，或許跟人一樣，山也需要保有其一一份隱私，一份隱藏的美，才會讓人們一直想去追尋與探訪。



酒紅朱雀

## 淺山埤塘水田稀有水生植物之變遷與保育思維

文、圖 / 黃朝慶

根據臺灣植物誌之紀錄，臺灣早期淺山地區的埤塘與水田生長著不少的水生植物，其中更有特有水生植物如臺灣萍蓬草、龍潭苔菜、大安水蓼衣、臺灣水薺。

桃園埤塘是本島數量最多且具代表性的地景，早期客家聚落築堤營林而引水儲水，以提供聚落飲水灌溉民生之用，極盛時達萬口以上，但是石門水庫興建後，埤塘功能漸次被取代，多數埤塘廢池或轉為養殖池或填平移作其它農作或為工業建築之用，僅剩少數埤塘，地主續作管理外，所餘埤塘則無人處理任其荒蕪陸化，致使臺灣萍蓬草、龍潭苔菜等面臨陸化及外來物種競爭。

水田是臺灣典型農業土地利用形式，水田中的雜草可說是水生植物的大本營，除草劑未使用前，傳統拔草壓入水土裡是讓水生植物族群消長的模式之一，然而除草劑大量使用卻讓水生植物失去生機，加上外來動植物競爭、溝渠水泥化等卻讓大安水蓼衣、臺灣水薺、水車前及冠果草等面臨極大生存壓力。

稀有物種保育作法有兩種，就地保育及移地保育。因埤塘及水田大都屬於私有地，如何兼顧地主權益下，以租地或道德勸說進行就地保育。此外，植物保育相關法令未立法前，必要時應徵得地主同意進行稀有物種移地保育，以避免族群因突發事件而消失。

臺灣萍蓬草是桃園埤塘代表性的特有植物



埤塘也面臨開發的壓力



# 金門古樹 大金門地區百年古樹選介(二)

文、圖 / 張建元

金門自古即為歷代海疆重鎮，自百年前的歷史尋來，民國4年金門縣成立，日據時期日本人曾在島上栽植鴉片、修築機場，民國38年國軍進駐，經歷慘痛的戰爭洗禮，直至民國81年解除戰地政務，民國84年正式將金門列入第六座國家公園，讓金門成為一個充滿歷史文物與軍事陣地的獨特綠色島嶼。TBN團隊於今(104)年6月初頂著烈焰當空，每每屢創高溫的時刻來到了金門，展開為期4天的大金門地區古樹的現況調查工作。

## 金門古樹選介：

### 一、老樹群落－斗門古樹群

在金沙鎮斗門社區裡，有百年老黃連木、榕樹、刺桐、柞木等數十棵，是金門地區古樹樹種、數量最多的地區，密度之冠連本省都較不常見，據金門縣誌記載，早年因風勢強大，飛沙走石危害村落，清朝即開始種植風頭樹（防風林）。斗門可說是個老樹村，且以榕樹為例百年榕樹分布村落外圍，是典型定沙擋風的代表，據當地耆老表示此處原為農地因長年受風害之苦，才會種植這些榕樹來擋風，歷經百年之後，老榕樹與村民之間早已發展出特殊情感。

### 二、榕園－鳳鳴朝陽九龍地

在太湖池畔的榕園，是黃海附二之二部隊為先總統 蔣公祝壽所建，民國56年蔣總統經國先生巡視至此，指示闢建為風景區廣植花木命名為「榕園」。因老榕樹環繞尉廬而立故稱九龍之地。園區內榕樹大多植於清同治4年間，此地文風鼎盛自古便有「人丁不滿百 京官三十六」之佳話，後因林木大量砍伐，遭風沙吹襲僅存一戶古厝「尉廬」及十來棵古榕樹。順便一提「尉廬」為明朝國子監助教洪受的故居，洪受字鳳鳴金門

西洪人，學問淵博，早年任州、縣教學，所授門生登科進第者甚眾一，時望重士林被尊為「大師」。

### 三、崩解的綠色長城－官路邊老榕群

從金門城出北門遇到第一個十字路口左轉，即可見到一塊刻有官路邊的石塊，蜿蜒進入小徑後就可以看見一個綠樹環繞的小聚落，這個聚落就是「官路邊」。當地耆老陳清池先生說，這些老榕樹都是他們的祖先開墾時種植的，可惜到民國97年老樹普查時僅剩4株。「回龍殿」是聚落邊的唯一廟宇，廟後方就有片濃綠的樹蔭，構築起保護村落的綠色長城。廟邊本有棵高大的老榕樹，在早年編撰的「金門珍貴老樹歷史源流與掌故傳說」一書中，甚至以它作為封底，成為當時的老樹代表，只可惜不知何時這棵樹就悄悄的消失了，環繞官路邊的綠色長城崩壞了一角，連廟裡的神明也少去擋風遮雨的依靠。廟宇後方還可以看見兩棵非常茂盛的老榕樹，連同週邊其他的老榕樹，正好建構成一條綠色的長城，但也因為這棵老榕樹的消失，目前就由金門地區的守護神「風獅爺」來暫時取代。百年前先民辛勤所種下的風頭樹，期望能為後代子孫預約一個免受風害的未來，只是大樹凋零之後誰又會來補植新樹，讓大樹繼續守護家園？這些站在第一道防線守護家園的尖兵，縱使具有旺盛的生命力，可惜萬物皆有天命，時間到了縱使萬分不捨，仍然會消失在時間的沙河之中，這條綠色的長城能持續多久？從早年的調查紀錄7棵變5棵再變成4棵，會不會終有一天全部消失了呢？看來金門的綠色長城正逐漸崩解中……

本文內容參考金門縣林務所(2013)「金門老樹－見證百年滄洲的長者」。



老樹群落



榕園



崩解的綠色長城



桃園埤塘



臺灣水蕹是臺中清水水田的特有浮葉植物



大安水蓼衣是臺灣海岸濕地特有植物，也是重要蝶類之食草植物



水車前是臺灣北部水田裡稀有的沉水植物



龍潭苔菜是僅生長於龍潭的瀕危植物



# 臺灣生物多樣性網路系列活動

## 生物分布野外觀察記錄體驗

文、圖 / TBN團隊

本中心執行國發會「國土推動計畫」—「生物多樣性地理資訊建置」計畫，已進行了近9年。從開始的室內教育課程，逐步擴展至野外觀察紀錄，進而發展生態旅遊紀錄的方式，推廣民眾一起來紀錄台灣野生物種影像與分布。

同往年一樣，今(104)年7、8月間，本中心分別於台灣的北部(太平山)、中部(合歡山)、南部(高雄田寮與六龜)、東部(知本與東河)，各舉辦一場3天2夜的生物多樣性調查體驗。學員一方面在專業的生態解說老師帶領下，體驗臺灣的生態之美，並藉由野外活動觀察、記錄，提供資訊，以充實建置生物多樣性地理資訊系統，達到資訊共享的目標。今年至9月16日為止參加學員共回饋16,829張照片。合計本計畫執行期間，民眾已經上傳了近10萬張生物分布紀錄圖片。

除了進行生物分布紀錄觀察，還可體驗台灣東部平原風光



台東場一學員在鸞山部落接受布農族的八部合音訓練



在知本林道發現抱卵的蟹



今年的活動很幸運的避開颱風與惡劣氣候的干擾，令人驚喜的是今年有紀錄到往年沒有發現的臺灣山椒魚，參加的學員每個人都非常驚喜。此外，本年的活動，增加了地方文化特色，例如在南部場次增加了客家文化習俗體驗，在臺東場帶領學員到成功漁港觀看標魚、遠洋漁業捕撈及魚市場的拍賣，也到鸞山部落親自體驗布農族文化的八音合唱。從傳統的生物調查資料蒐集，走向生物分布資料的應用—生態旅遊，開創了生物分布資料的應用面向，為4年來推動生物多樣性野外調查體驗，畫下圓滿的句點。



山椒魚



# 臺灣 越南 建立政府間生物多樣性保育之合作及對話管道

文、圖 / 陳志輝

今年4月14日在行政院農業委員會(以下簡稱農委會)舉行「第9屆臺越農漁業合作會議」，本中心於會中研提有關生物多樣性保育合作之提案，獲得雙方認可同意成為合作議題。我國已正式與越南建立政府間關於生物多樣性保育之合作及交流管道。

本次會議我方代表團由農委會王前副主任委員政騰率團，並由國際處陳處長建斌代表主談，越方代表團由越南農業暨農村發展部(Ministry of Agriculture and Rural Development, 以下簡稱農業部)黎副部長國營(Mr. Le Quoc Doanh)率團，並由農業部國際合作司陳司長金龍(Mr. Tran Kim Long)代表主談。會議議題包括貿易投資、農業、漁業、林業、畜牧訓練與交流等6類，雙方共研提14項合作議題。本中心中海拔試驗站站主任陳副研究員志輝代表與會說明有關此生物多樣性保育雙方合作的議題，以及未來的合作構想，於會中獲雙方認可同意成為合作議題，並決定本中心為我國窗口，越方窗口為農業部轄下林業司(Vietnam Administration of Forestry)之自然保育組(Department of Nature Conservation)。

「第9屆臺越農漁業合作會議」雙方代表合影。左一：農委會國際處陳處長建斌；左二：越南農業部國際合作司陳司長金龍；左三：駐越南台北經濟文化辦事處黃大使志鵬；左四：農委會王前副主任委員政騰；左五：越南農業部黎副部長國營；左六：駐台北越南經濟文化辦事處陳代表維海。

越南地處中南半島，由於氣候、土壤及地形的多樣性，造就了多樣的生態系統及特別的動植物，為全球前16大生物多樣性的國家。未來我國與越南可在此生物多樣性保育之農業合作議題架構下，推展進一步之具體合作交流計畫，例如雙邊研討會、動植物資源調查、種原保存、資料庫系統、野生動物救援、生態旅遊及人才培育等。

